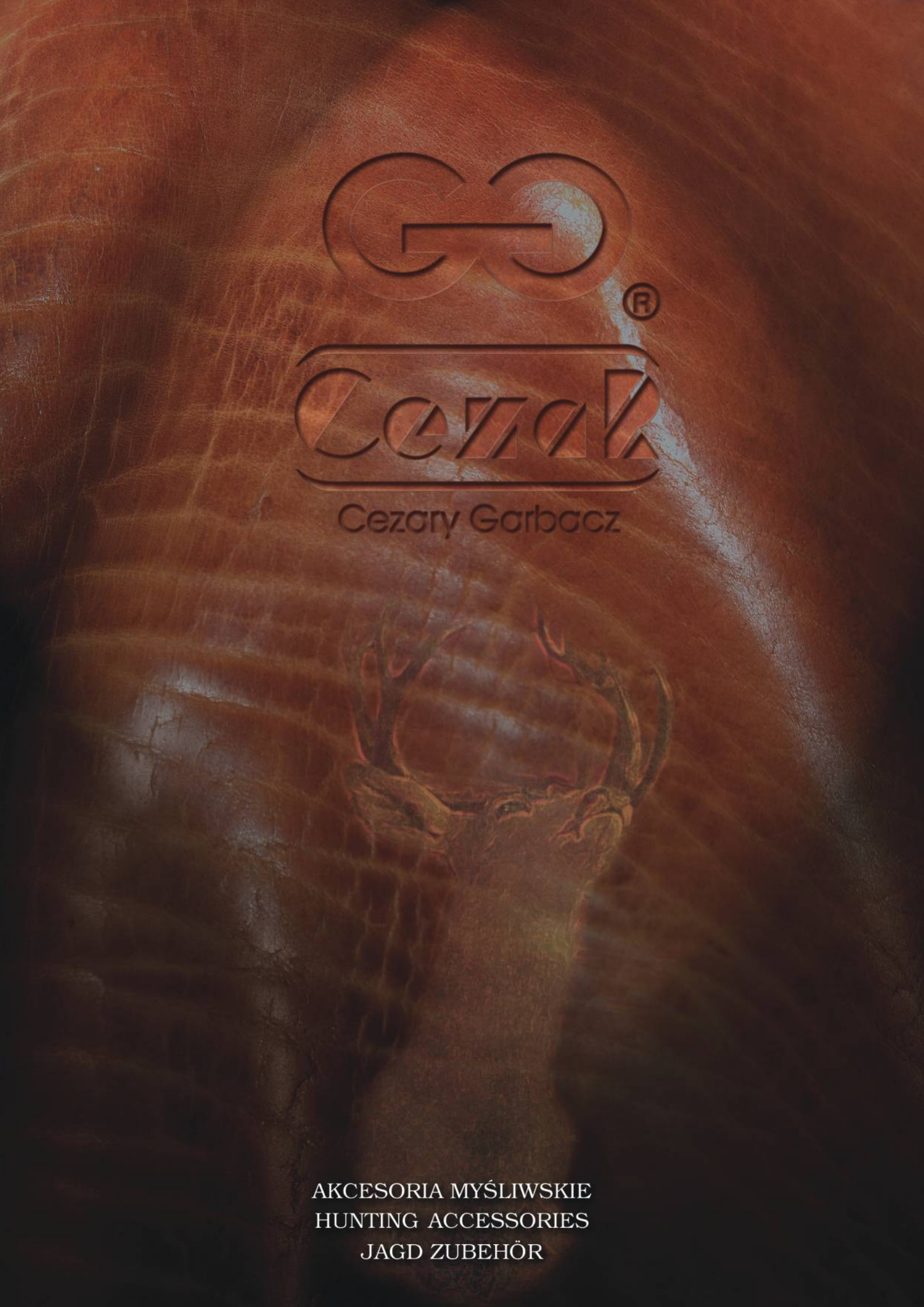


AKCESORIA MYŚLIWSKIE
HUNTING ACCESSORIES
JAGD ZUBEHÖR

PL Przedsiębiorstwo powstało w 1989 roku jako Zakład Wyrobów Skórzanych , typowy przedstawiciel małego bussinesu rodzinnego. Do roku 1991 zakładem kierowała matka obecnego właściciela. W styczniu 1991 roku zakład przekształcony został w Przedsiębiorstwo Produkcyjno - Handlowe "CEZAR" Eksport - Import , a właścicielem został Cezary Garbacz. Siedzibą przedsiębiorstwa jest Tomaszów Mazowiecki - miasto położone 100 km od Warszawy przy trasie Warszawa - Katowice. Firma specjalizuje się w produkcji ze skór o wyprawie roślinnej , ale ma również w swojej ofercie ekskluzywne wyroby zarówno dla Pań jak i Panów z najwyższej jakości skór importowanych z Włoch. Znaczący udział w produkcji stanowią akcesoria dla myśliwych. Logo firmy poprzez eksport do Anglii, USA, Francji, Niemiec, miało możliwość być zaprezentowane bezpośrednio użytkownikom w tych krajach. W ciągłej produkcji mamy około 500 wzorów zaprojektowanych we własnej pracowni projektowej w oparciu o najnowsze tendencje mody. Największą naszą chlubą jest bardzo wysoka jakość produkowanych wyrobów.

Cezary Garbacz

EN Company was established in 1989 as Leather Products Company, typical family small business. Till 1991 company was led by present owner's mother. In January 1991 plant was changed to Production and Trade Company "CEZAR" Export-Import with Cezary Garbacz as owner. Tomaszów Mazowiecki - town placed approximately 100 km from Warsaw, near Warsaw – Katowice road is the headquarters of the company. "CEZAR" specializes in production from plant leather but it offers also exclusive products from highest quality leathers imported from Italy for Men and Women. Significant share in production have accessories for hunters. Thanks to export "CEZAR" products to the United Kingdom, USA, France, Germany, company logo is presented to the users in these countries. In our constant production we have approximately 500 models designed in our own design workroom based on newest fashion trends. The highest quality of our products is our biggest pride.

Cezary Garbacz

DE Das Unternehmen entstand 1989 als typischer Familienbetrieb im Leder verarbeitenden Gewerbe. Bis 1991 führte die Mutter des heutigen Eigentümers den Betrieb. Im Januar 1991 wurde der Betrieb in eine Produktions- und Handelsgesellschaft „CEZAR" Export - Import umgewandelt, der Eigentümer wurde Cezary Garbacz. Der Firmensitz befindet sich in Tomaszòw Mazowiecki – eine Stadt ca. 100Km von Warschau, auf der Strecke Warschau – Katowice, entfernt. Die Firma ist auf die Produktion mit Wildleder spezialisiert, führt aber auch ein exklusives Angebot von Produkten höchster Qualität, importiert aus Italien für Sie als auch für Ihn. Wir befassen uns zudem noch mit der Produktion von Jagdaccessoires. Das Logo der Firma erhielt durch den Export nach England, Frankreich, Deutschland und in die USA die Möglichkeit, ununterbrochen den Benutzern in diesen Ländern präsent zu sein. In unserer Produktion haben wir ca. 500 Kreationen, die von unseren Mitarbeitern, immer angelehnt an die neusten Modetrends, entworfen wurden. Unser grösster Stolz, ist die sehr hohe Qualität unserer Erzeugnisse.

Cezary Garbacz

www.garbacz.pl

FSL1-1

FS1-1

FSL3-1

FSL7-1

FD3-1

FD1 -1

M1-1

M-1

M1S-1

M6-1

P1-1

P11-1

P2-1

P3-1

RD-1

RM-1

BI-1

PL-1

ŁD-1

ŁK2-1

ŁK4-1

Ł6-1

Ł61-1

ŁM1-1

ŁM-1

Ł7-1

Ł8-1

SM-1

803-1

802-1

J-1

SDS-1

TZ-1

FSL7-1

TS1-1

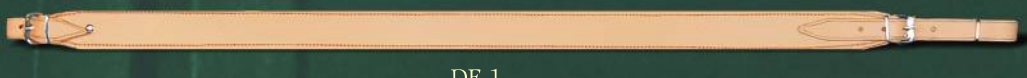
T1-1

PAS20-1

PAS16-1

PAS12U-1

PAS12-1



DF-1

DF1-1

DF2-1

DF3-1

DF4-1

DF5-1

DF7-1

DF-2

DF2-2

DF3-2

DF5-2

DF7-2

DF1-1

DF1-2

FSL2-2
FSL1-2
FSL7-2
FSL3-2
FD1-2
FS1-2
FD3-2
FSL6-2
M1-2
M1S-2
M6-2
M4-2
M-2
RD-2
RM-2
BI-2
PL-2

SM-2

SDS-2

T1-2

T2-2

TZ-2

PAS12U-2

PAS12-2

ŁD-2 Ł6-2 ŁM1-2 Ł61-2 Ł7-2

Ł8-2 ŁK2-2 Ł8M-2

J-2 803-2

TS1-2

FSL2D-4

FSL1D-4

FSL6D-4

FD3D-4

FD1D-4

P11D-4

P3D-4

P2D-4

P16D-4

BID-4

Ł11D-4

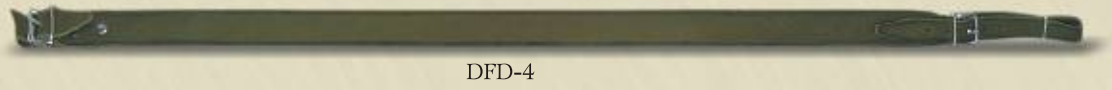
Ł12D-4

ŁDD-4

Ł61D-4

Ł6D-4

Ł7D-4



DFD-4

DF2D-4

DF4D-4

PAS12D-4

PAS12DU-4

SDSD-4

T1D-4

M6D-4

M1D-4

SMD-4

M4DW-4

M4DS-4

DF1D-4

FSL2D-2

FSL6D-2

FD3D-2

FSL1D-2

FD1D-2

FD2D-2

M1D-2

M6D-2

M4D-2

M4DS-2

P1AD-2

P16D-2.

P3D-2

P1D-2

P2D-2

DF4D-2

DF7D-2

DF7D-2

PAS12D-2

PAS12DU-2

Ł10D-2

T1D-2

Ł7D-2

SMD-2

SDSD-2

Ł6D-2

Ł61D-2

ŁDD-2

FSL01-4
FSL01-2
FSL01-1
FD01- 4
FD01- 2
FD01-1
FSL06-2
FSL06-8
FD03-4
FD03-2
FD03-1
FSL04-4
FSL04-1
FK04-2
FK04-1
FS01-1
FSL02-2
FD02-4
FD02-2
FD02-1
FSL03-2

M01-4
M01-2
M01-1
M06-4
M06-2
M06-1
M03-1
RM01-1
P011-1
P01-1
P01-4
M02-1
P02-1
P04-2
P03-2
P03-4
P02-4
P02-4
P05-4
P016-2
P016-4
P03-4
P03-1
P04-4
P8W-2
P4T-2
P4T-2

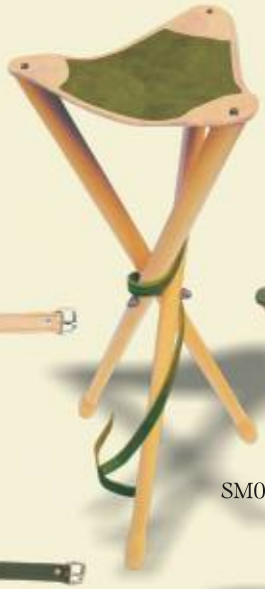
DF01-1

DF01-2

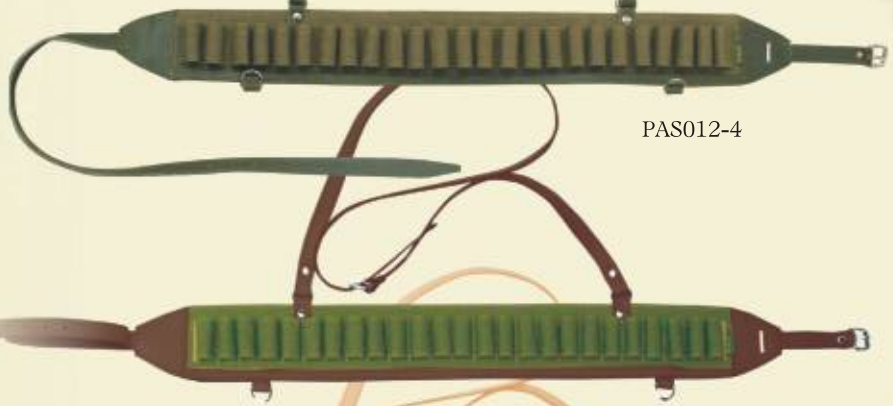
DF01-4

DF04-2

PAS012-1



SM01-1



PAS012-4

SM01-4

PAS016-2

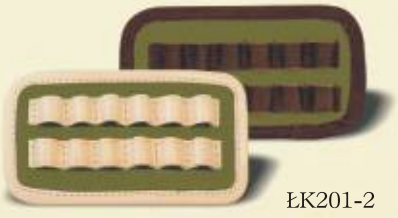
SDS01-1

PAS016-1

SDS01-2

ŁK401-2

ŁK401-1



ŁK201-2

ŁK201-1

0803-4

0803-2

0803-1

FSL6G-4
FSL6G-6
FSL6G-5
FSL1G-2
FSL1G-6
FSL1G-5
FSL16-4
FD1T-5
FSL66-2
FD1T-4
FW1-5
FW1-6
FW1-4
PLT-4
ŁK3
M1T-4
ŁKM
ŁK1
PAS12TT-4
SMT-4
ŁT-4
ŁT1-4
ŁT2-4
ŁT2-2

O100

O101

O106

O102

O107

O105

O105

O114

O108

O101

O104

O109

O110

O111

O112

O35

O25

O20

O106

O18

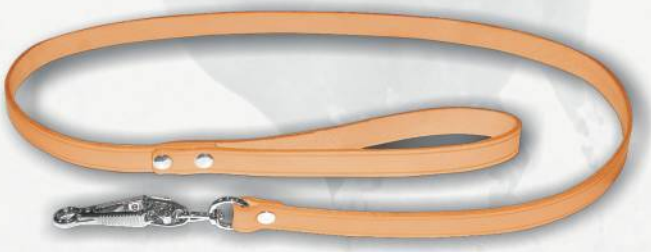
OTOK-S

S -201

S -201

S18

S18



S18

ST20

PO

PS30-2

PS30-1

PS30-6

PN

PW

FN

B- 4

PA1 PA2 PA4

PA-1K PA-4K

SMT-5

BI01-2

MP01-2

P7W-2

P06-4

P06-2

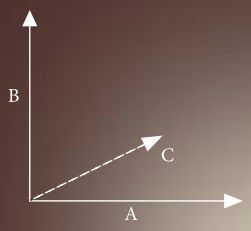
FSL LUX

FCP-1

FCP-2

FCP-3

FCP-4

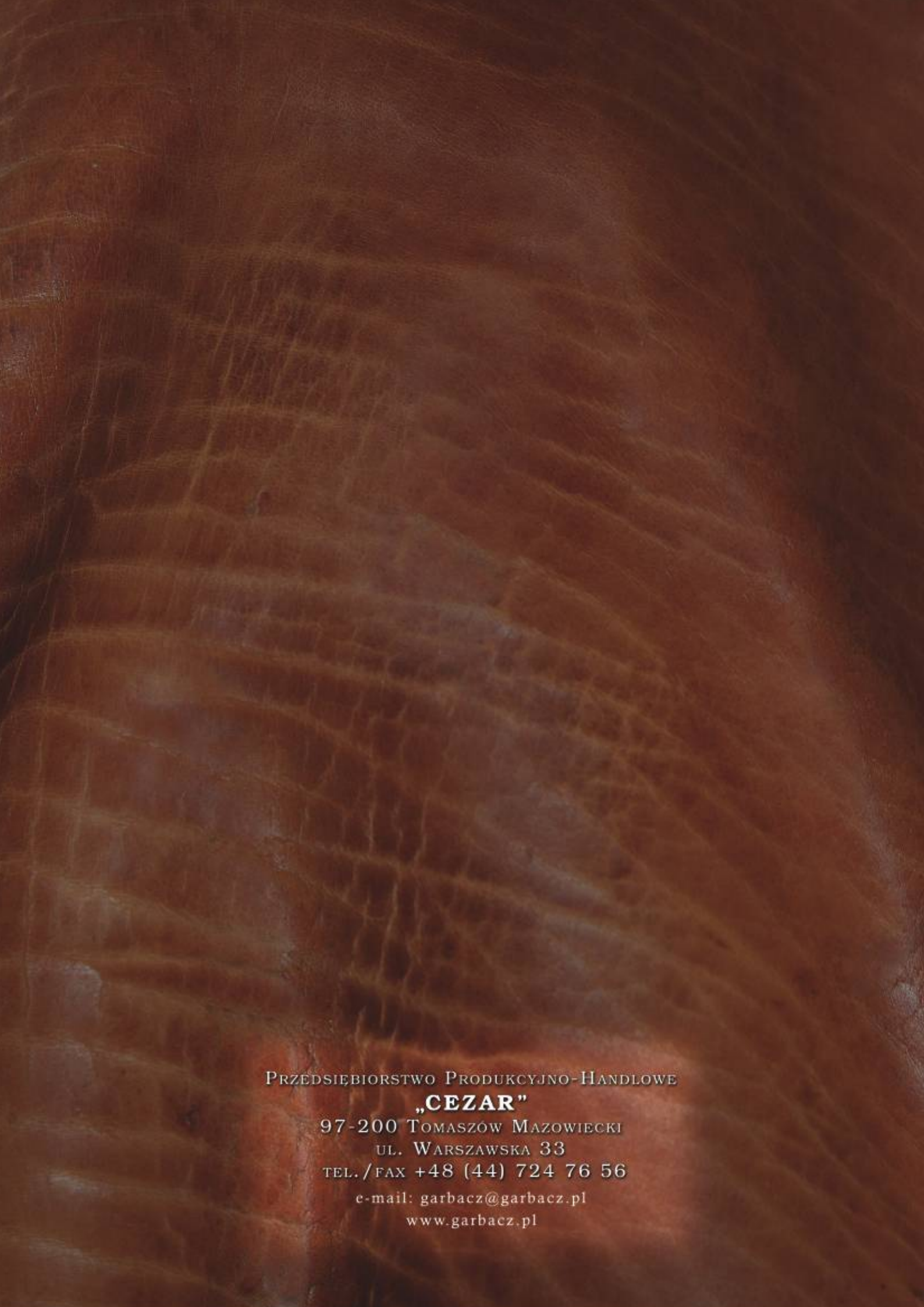


Wymiary produktów
Products Dimension
Produkt Dimension

MODEL	NAZWA WYROBU DESCRIPTION ENGLISH BESCHREIBUNG	WYMIARY AxBxC (cm) DIMENSION AxBxC (cm) DIMENSION AxBxC (cm)	STRONA PAGE SEITE
0803(…) 803(…)	TORBA DO PASA BELT POUCH TASCHE AM ARTEL ZU TRAGEN	18x10x3	2,5,11;
802(…)	TORBA DO PASA BELT POUCH TASCHE AM ARTEL ZU TRAGEN	10x18x3	2;
B	POKROWIEC NA BUTY BOOTS CASE TASCHE FÜR SCHUHE	30x49x25	15;
BI(…)	TORBA PODRÓŻNA LUGGAGE REISEN TASCHE	50x29x25	1,4,6,16;
DF(…)	PAS DO FLINTY FIREARM SLING GEWEHRRIEMEN	108x3	3,7,9,11;
FCP(…)	FUTERAŁ NA BROŃ CZARNOPROCHOWĄ CASE FOR TRADITIONAL TARGET-RIFLE FUTTERAL FÜR VORDERLANDERWAFFEN	23x34	16;
FD(…)	FUTERAL NA DUBELTÓWKĘ BOCK CASE(EGG FOAM) FUTTERAL FÜR DOPPELFLINTEN	85x24x6 (FD1…) 80x22x3 (FD…)	1,4,6,8,10,13;
FK(…)	FUTERAŁ NA KNIEJÓWKĘ GUN CASE FUTTERAL FÜR FLINTEN ODER DOPPELFLINTEN	80x22x3	10;
FSL LUX	FUTERAŁ NA SZTUCER Z LUNETĄ GUN CASE FUTTERAL FÜR WAFFEN	120x30x12	16;
FN	FUTERAŁ NA NÓŻ KNIVE POUCH FUTTERAL FÜR MESSER	_x22x_	15;
FS(…)	FUTERAŁ NA SZTUCER GUN COVER FUTTERAL FÜR WAFFEN	128x15x4	1,4,10;
FSL(…)	FUTERAŁ NA SZTUCER Z LUNETĄ GUN CASE (EGG FOAM) FUTTERAL FÜR WAFFEN	128x23x6	1,2,4,6,8, 10, 13,16:
FW(…)	FUTERAŁ NA WIATRÓWKĘ AIR RIFLES CASE(EGG FOAM) FUTTERAL FÜR LUFTWAFFEN	121x22x5	13;
J(…)	JĘZYK NA BUT SHOE PAD SCHUTZ FUR SCHUHE	7x12	2,5;
Ł10(…) Ł11(…) Ł12(…)	LADOWNICA NA KULE RIFLE CARTRIDGE HOLDER PATRONENETUI	11x10	6,9;
Ł6(…) Ł7(…) Ł8(…)	ŁADOWNICA NA KULĘ (Ł6…)ŁADOWNICA NA ŚRUT (Ł61…) RIFLE CARTRIDGE HOLDER (Ł6…), CARTRIDGE CASE(Ł61…) PATRONENETUI	11x10	2,5,6,9;
ŁD(…)	ŁADOWNIACA NA KULĘ I ŚRUT RIFLE CARTRIDGE HOLDER, CARTRIDGE CASE PATRONENETUI	33x10	2,5,6,9;
ŁK(…)	ŁADOWNICA NA KOLBĘ BUTTSTOCK SHELL HOLDERS , SCHAFT-PATRONENETUI	15x8	2,5,11,13;
ŁM(…)	ŁADOWNICA NA KULĘ (ŁM…)LUB ŚRUT(ŁM1…) RIFLE CARTRIDGE HOLDER (ŁM…), CARTRIDGE CASE(ŁM1…) PATRONENETUI	17x10	2,5;
ŁT1(…)	ŁADOWNICA NA KULĘ LUB ŚRUT RIFLE CARTRIDGE HOLDER, CARTRIDGE CASE PATRONENETUI	13x10	13;
LT2(…)	ŁADOWNICA NA KULĘ LUB ŚRUT RIFLE CARTRIDGE HOLDER, CARTRIDGE CASE PATRONENETUI	24x10	13;
M01(…) M1(…)	TORBA „MYŚLIWSKA” HUNTER'S BAG UNIVERSAL-JAGDTASCHE	34x25x12	1,4,7,8,12,13;
M02(…)	TORBA „MYŚLIWSKA” HUNTER'S BAG UNIVERSAL-JAGDTASCHE	32x30x10	12;
M03(…)	TORBA „MYŚLIWSKA” HUNTER'S BAG UNIVERSAL-JAGDTASCHE	37x26x10	12;
M06(…) M6(…)	TORBA „MYŚLIWSKA” HUNTER'S BAG UNIVERSAL-JAGDTASCHE	37x25x15	1,4,7,8,12;

MODEL	NAZWA WYROBU DESCRIPTION ENGLISH BESCHREIBUNG	WYMIARY AxBxC (cm) DIMENSION AxBxC (cm) DIMENSION AxBxC (cm)	STRONA PAGE SEITE
MP(…)	TORBA PODRÓŻNA LUGGAGE REISEN TASCHE	81x37x34	16;
O(…)	OBROŻA COLLAR HUNDEHALSBAND	SZER: 14MM- 40MM WIDTH:14MM-40MM BREITE:14MM-40MM	14;
P01(..) P1(…)	PLECAK RUCKSACK RUCKSACK	30x35x17	1,8,12,
P011(…) P11(…)	PLECAK RUCKSACK RUCKSACK	31x38x17	1,6,12,
P016(…) P16(…)	PLECAK RUCKSACK RUCKSACK	37x43x18	6,8,12,
P02(…) P2(…)	PLECAK RUCKSACK RUCKSACK	34x35x15	1,6,8,12;
P03(…) P3(…)	PLECAK RUCKSACK RUCKSACK	33x40x16	1,6,8,12;
P04(…) P4(…)	PLECAK RUCKSACK RUCKSACK	46x32x15	12;
P05(…)	PLECAK RUCKSACK RUCKSACK	41x46x16	12;
P06(…)	PLECAK RUCKSACK RUCKSACK	47x57	16,
P7(…) P8(…)	PLECAK RUCKSACK RUCKSACK	47x60	12,16;
PA(…)	PIERSIÓWKA LEATHER FLASK TASCHENFLASCHEN	150 ml	15;
PAS(…)	PAS NA AMUNICJĘ BELT FOR SHOT SHELLS (CAL 12, 16,20) PATRONENGÜRTEL (CAL.12,16,20)	7,5x85	2,5,7,9,11,13;
PL(…)	POKROWIEC NA LUNETĘ SCOPE CASE ZIELFERNROHR-KÖCHER	42x9x9	1,4;
PLT(…)	POKROWIEC NA LUNETĘ SCOPE CASE ZIELFERNROHR-KÖCHER	44x14x6	13;
PN	PUDEŁKO NA NÓŻ KNIVE'S BOX LEDERKASTEN FUR MESSER	20x6x3,5	15;
PO(…)	PAS „OFICERA” BELT ARTEL	110-150x4,5	15;
PS(…)	PASEK DO SPODNI BELT GÜRTEL	100-140x3	15;
PW	PUDEŁKO NA WYCIOR BOX FOR RIFLE CLEANING KIT LEDERKASTEN FÜR WAFFENPFLEGE	36x5x13,5	15;
RD(…)	TORBA RAPORTÓWKA DUŻA BAG TASCHE	25x31x15	1,4;
RM(…)	TORBA RAPORTÓWKA MAŁA BAG TASCHE	21x27x15	1,4,12;
S(…)	SMYCZ LEASH HUNDELEINE	S(…)–DŁ 127CM,S201- 264CM S(…)-LENGTH- 127CM,S201-264CM S(…)-LÄNGE- 127CM,S201-264CM	
SDS(…)	SIEDZISKO DO STOŁKA SEAT SITZFLÄCHE	30x30x30	2,5,7,9,11;
SM(…)	STOŁEK MYŚLIWSKI SHOOTING STOOL DREIBEIN-ANSITZSTUHL	_x60,65,75x_	2,5,7,9,11,13,15;
T(…)	TROKI NA PTACTWO BIRD FANGRIEMEN FÜR VÖGEL	26	2,5,7,9
TS(…)	TREP –STOPKA RECOIL PAD SCHAFTKAPPEN	8,5x13x5,5	2,5;
TZ(…)	TROKI NA ZAJĄCE HARE STRAPS FANGSCHLINGEN FÜR HASEN	89	2,5,

Cezar
Cezary Garbacz



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe
„CEZAR"
97-200 Tomaszów Mazowiecki
ul. Warszawska 33
tel./fax +48 (44) 724 76 56
e-mail: garbacz@garbacz.pl
www.garbacz.pl